2016年1月29日 vol.1

すかSUKI新聞

sukasukiID　sukasukiid　https://www.facebook.com/sukasuki

体験NIPPON　～　いちご狩り

日本には「○○狩り」という、果物などをその場で採ってすぐに食べる事ができる場所があります。今回は2015年1月にオープンした埼玉県越谷市にある「越谷いちごタウン」をご紹介したいと思います。

この「越谷いちごタウン」では、ビニールハウスで栽培されたいちごを摘んですぐに食べる事ができます。ここには8棟のビニールハウスがあり、約64,000株のイチゴが栽培されており、1時間食べ放題です。いろいろな種類のいちごがありますが、その中で特にお勧めしたいのが「彩のかおり」という種類のいちごで、このいちごは埼玉県のオリジナルのものです。

実際に食べてみましたが「彩のかおり」は大きくて他のいちごよりも水分が多く、味は甘くて少し酸味があり美味しかったです。

写真1

受付で練乳を購入すれば練乳をつけてイチゴを食べる事ができます。（イチゴは「彩のかおり」）

果物や野菜などが一番美味しい時期を「旬」といい「いちご狩り」以外に「りんご狩り」、「きのこ狩り」といったものもあります。そしてこの「○○狩り」はこの「旬」の時期に行われるのが一般的です。この「越谷いちごタウン」では、1月から6月上旬頃までいちご狩りをする事ができます。

写真2　色が赤くなったおいしそうなイチゴを選んで食べましょう

<越谷いちごタウン>

- ホームページ：http://ichigo-town.com/
- 住所：埼玉県越谷市増森一丁目41番地
- 電話番号：048-965-1514
- 営業時間：午前10時～午後3時まで　・定休日：月曜日
- 入園料：小学生以上：2,100円、小学校入学前：1,200円（時期により変動あり）

あれこれNIPPON　～　最近の出来事

1月18日に雪が降り、私が住んでいる埼玉県でも5cmくらい雪が積もりました。いつもあまり雪が降らない場所にたくさん雪が降ると、いろいろな問題が発生します。

○交通機関に遅れ等が発生

雪の対策や設備が不十分なため時間通りに電車が来ない、車が雪でスリップして事故が起こる、雪の重みで電線が切れる、という事が今回発生しました。

○怪我で病院に行く人が増える

関東地方だけでも、転んで怪我をした等の理由で70人近くの人が救急車で病院に運ばれました。特に雪が降った次の日の朝は雪が凍るので、とても滑りやすくなるため危険です。

また、いつもたくさん雪が降る地域で若い人が少なくなっている所では、雪下ろし（屋根の雪を地面に落とす作業）ができない、という問題も発生しています。雪下ろしは屋根から落ちる可能性もありとても危険な作業です。日本の少子高齢化はこのようなところにも影響しているのがわかります。

写真3　夜から朝の間にこれだけの量の雪が降りました

積もった雪が氷となって長い間溶けずに残ります。　写真4

体験NIPPON　～　Ichigo-gari

Di Jepang terdapat tempat di mana kita dapat memetik dan memakan langsung bermacam buah-buahan. Hal ini dalam bahasa Jepang biasa disebut dengan "*... gari*" yang berarti memanen atau berburu. Kali ini saya akan memperkenalkan salah satu kebun gari yaitu "Koshigaya Ichigo Town" yang dibuka pada Januari 2015 di kota Koshigaya, perfektur Saitama.

Di "Koshigaya Ichigo Town" ini kita dapat memetik dan memakan langsung buah stroberi yang dibudidayakan di Green House (rumah kaca). Di sini terdapat 8 lokasi Green House dan terdapat kurang lebih 64.000 pohon stoberi yang dibudidayakan, dan semua buahnya boleh dimakan dalam waktu 1 jam.

Ada bermacam-macam jenis buah stoberi, di antaranya yang saya sarankan adalah buah stroberi jenis "*Sai no kaori*" . Buah stroberi jenis ini adalah asli khas dari perfektur Saitama. Saya sudah mencoba memakannya, stroberi "*Sai no kaori*" ukurannya lebih besar dan lebih banyak mengandung air dibandingkan dengan stroberi biasa. Rasanya enak, ada sedikit rasa asam dan manis.

Musim disaat buah-buahan dan sayuran berasa enak, dalam bahasa Jepang disebut dengan istilah "shun" yang berarti "periode sepuluh hari", selain istilah "*ichigo-gari*" yaitu berburu stroberi, terdapat juga istilah "*ringgo-gari*" yaitu berburu apel atau juga "*kinoko-gari*" yaitu berburu jamur. Umumnya kegiatan "…*-gari*" ini dilaksanakan selama musim "*shun*". Sedangkan di "Koshigaya Ichigo Town", kita dapat memanen buah stroberi kira-kira sepuluh hari di antara bulan Januari sampai bulan Juni.

【Koshigaya Ichigo Town】

-Lokasi: 1-41, Masumori, Koshigaya, Saitama　　-No. Telp: (+81)48-965-1514

-Waktu Buka: 10.00 AM - 03.00 PM　　-Libur: Hari senin

-Biaya Masuk: Pelajar Sekolah Dasar ke atas = ￥2.100, di bawah Sekolah Dasar = ￥1.200 (harga dapat berubah sewaktu-waktu)

Foto 1 : Jika membeli susu kental di resepsionis, Anda dapat menikmati stroberi dengan menambahkan susu kental tersebut. (Stroberi: "sai no kaori")

Foto2 : Pilihlah stroberi berwarna merah yang tampak lezat.

あれこれNIPPON　～　Kejadian akhir-akhir ini

Pada tanggal 18 Januari lalu, salju mulai turun di prefektur Saitama, salju juga turun di daerah tempat saya tinggal di mana telah menumpuk hingga 5 cm. Di daerah yang jarang turun salju biasanya akan terjadi beberapa permasalahan jika salju turun.

○Dampak yang terjadi pada Lalu Lintas

Banyak timbul masalah karena kurangnya fasilitas yang memadai untuk mengatasi salju, seperti kereta tidak dapat datang dengan tepat waktu, kondisi jalanan yang licin sering membuat mobil tergelincir sehingga menyebabkan kecelakaan, selain itu karena tidak kuat menahan beban salju yang menumpuk bisa menyebabkan putusnya kabel listrik.

○Meningkatnya korban yang dilarikan ke rumah sakit

Di wilayah Kantou sendiri saja kali ini sudah terdapat 70 orang yang dilarikan ke rumah sakit dengan ambulan karena terpeleset dan terluka. Terutama ketika pagi hari setelah turun salju membuat mudah terpeleset karena salju yang membeku.

Selain itu, masalah lain yang muncul adalah karena jumlah penduduk usia muda yang berada di wilayah sering turun salju semakin sedikit, sehingga kegiatan "*yuki oroshi*" yaitu suatu kegiatan membersihkan salju yang menumpuk di atap rumah, tidak dapat dilakukan. Pembersihan salju ini merupakan pekerjaan yang berbahaya dan membutuhkan tenaga lebih karena adanya kemungkinan salju jatuh dari atas atap. Rumah juga dapat roboh dikarenakan tidak kuat menahan berat salju yang menumpuk di atas atap, sehingga sangat berbahaya, oleh karenanya pekerjaan membersihkan salju tersebut sangat penting.

Foto3 : Banyaknya salju yang turun dari malam sampai pagi

Foto4 : Salju yang telah menumpuk membeku, dan tidak akan mencair dalam jangka panjang.

終わりに　～　Penutup

「すかSUKI新聞」ではいろいろな日本の情報をお届けしていきたいと思います。インドネシア語翻訳も記載しますので、勉強にもお使いいただければと思います。掲載内容についてご意見やご要望がありましたら、お気軽にご連絡いただければと思いますので、よろしくお願い致します。

Koran "すかSUKI" ini merupakan media untuk menyampaikan berbagai informasi mengenai Jepang. Koran ini juga ditulis pula dengan bahasa Indonesia, sehingga dapat pula digunakan sebagai media belajar. Apabila ada ide atau permintaan mengenai isi artikel, dengan senang hati silahkan menghubungi kami.

すかSUKI